



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/754
6 December 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Тридцать девятая сессия
Пункт 64 повестки дня

ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Нгаре КЕССЕЛИ (Чад)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный:

"Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие:

- а) доклад Конференции по разоружению;
- б) Доклад Генерального секретаря",

был включен в предварительную повестку дня тридцать девятой сессии в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 38/187 A-C от 20 декабря 1983 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 1984 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 15 октября Первый комитет постановил провести общие прения по переданным ему пунктам, касающимся разоружения, а именно по пунктам 45-65 и пункту 142, переданному на рассмотрение Первому комитету Генеральной Ассамблеей на ее 27-м пленарном заседании 9 октября, с последующими выступлениями по конкретным пунктам

84-31924

/...

повестки дня, касающиеся разоружения, и продолжением, в случае необходимости, общих прений. Прения по этим пунктам были проведены на 3-36-м заседаниях с 17 октября по 12 ноября (см. A/C.1/39/PV.3-36).

4. В связи с рассмотрением пункта 64 Первому комитету были представлены следующие документы:

- a) Доклад Конференции по разоружению 1/;
- b) Доклад Генерального секретаря (A/39/488);
- c) Записка Генерального секретаря (A/39/210);
- d) Письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 25 января 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/89-S/16297);
- e) Письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 27 января 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/92-S/16301);
- f) Письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 14 февраля 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/111-S/16333);
- g) Вербальная нота Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 21 февраля 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/113);
- h) Письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 2 марта 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/121-S/16383);
- i) Письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 5 марта 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/124-S/16393);
- j) Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 8 марта 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/127);

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 27 (A/39/27).

- к) Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 13 марта 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/132-S/16416);
- л) Письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 5 апреля 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/172-S/16469);
- м) Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 12 апреля 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/182-S/16481);
- н) Письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 17 апреля 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/185-S/16486);
- о) Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/215-S/16508);
- р) Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 10 мая 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/266-S/16572);
- с) Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 28 июня 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/333-S/16652);
- т) Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 3 августа 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/374-S/16690);
- у) Письмо Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 8 октября 1984 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Заключительное коммюнике совещания министров и глав делегаций неприсоединившихся стран на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи, которое состоялось в Нью-Йорке с 1 по 5 октября 1984 года (A/39/560-S/16773).

/...

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.1/39/L.10 и Rev.1

5. 1 ноября Соединенные Штаты Америки представили проект резолюции, озаглавленный "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие" (A/C.1/39/L.10). Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Соединенных Штатов Америки на 36-м заседании 12 ноября и гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся строгого соблюдения всеми государствами принципов и целей Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года, и присоединения всех государств к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении,

отмечая сообщения о том, что такое оружие использовалось в ходе военных операций в различных районах мира,

отмечая также усилия, предпринимаемые в целях укрепления соответствующих установленных в международном порядке ограничений, включая усилия по разработке надлежащих механизмов по установлению фактов,

подтверждая приверженность своим усилиям по защите человечества от химической и биологической войны,

1. вновь призывает к строгому соблюдению существующих правовых ограничений в отношении химического и биологического оружия и осуждает действия, нарушающие эти ограничения;

2. приветствует усилия, предпринимаемые в целях обеспечения как можно более эффективных ограничений в отношении химического и биологического оружия;

3. настоятельно призывает Конференцию по разоружению ускорить свои переговоры, направленные на полную, эффективную и поддающуюся проверке ликвидацию химического оружия".

6. 12 ноября Австралия, Бельгия, Дания, Италия, Канада, Кения, Колумбия, Нидерланды, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра Леоне, Уругвай, Швеция и Япония представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/39/L.10/Rev.1), к числу авторов которого впоследствии присоединились также Коста-Рика и Эквадор. В пересмотренном тексте содержались изменения в преамбуле и постановляющей части проекта резолюции. /...

7. На своем 46-м заседании 21 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/39/L.10/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 99 голосами против 14 при 13 воздержавшихся (см. пункт 21, проект резолюции A). Голоса распределились следующим образом 2/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Бирма, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Коста-Рика, Либерия, Ливан, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Португалия, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Япония.

Голосовали против: Афганистан, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Вьетнам, Германская Демократическая Республика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Монголия, Польша, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия.

Воздержались: Алжир, Ангола, Бенин, Буркина Фасо, Индия, Кипр, Конго, Мадагаскар, Мексика, Мозамбик, Румыния, Эфиопия, Югославия.

2/ Делегация Кувейта впоследствии заявила, что она намеревалась проголосовать за проект резолюции.

/...

В. Проект резолюции А/С.1/39/L.15

8. 5 ноября Ангола, Афганистан, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Вьетнам, Германская Демократическая Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Польша, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика и Чехословакия представили проект резолюции, озаглавленный "Запрещение химического и бактериологического оружия" (А/С.1/39/L.15). Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Германской Демократической Республики на 39-м заседании 15 ноября.

9. На своем 46-м заседании 21 ноября Комитет принял проект резолюции А/С.1/39/L.15 путем заносимого в отчет о заседании голосования 75 голосами против 1 при 51 воздержавшемся (см. пункт 21, проект резолюции В). Голоса распределились следующим образом 3/:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Буркина Фасо, Бурунди, Венгрия, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Демократический Йемен, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Эквадор, Эфиопия, Югославия.

Голосовали: Соединенные Штаты Америки.
ПРОТИВ

3/ Делегация Багамских Островов впоследствии заявила, что она намеревалась воздержаться.

/...

Воздержались: Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Бирма, Бразилия, Бруней, Даруссалам, Венесуэла, Габон, Гаити, Гватемала, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Джибути, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Китай, Коста-Рика, Либерия, Люксембург, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Руанда, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Турция, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чили, Швеция, Шри Ланка, Япония.

С. Проект резолюции А/С.1/39/Л.24

10. 8 ноября Аргентина, Германии, Федеративная Республика, Индонезия, Канада, Кения, Норвегия, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика и Япония представили проект резолюции, озаглавленный "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие" (А/С.1/39/Л.24), к числу авторов которого впоследствии присоединились также Австралия, Бельгия, Вьетнам, Германская Демократическая Республика, Ирландия, Испания, Монголия, Нидерланды, Руанда, и Уругвай. Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Польши на 39-м заседании 15 ноября.

11. На своем 46-м заседании 21 ноября Комитет принял проект резолюции А/С.1/39/Л.24 без голосования (см. пункт 21, проект резолюции С).

/...

D. Проект резолюции A/C.1/39/L.27

12. 8 ноября Австралия, Аргентина, Бельгия, Боливия, Венгрия, Германия, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Польша, Румыния, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Того, Тунис, Турция, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чехословакия, Чили, Швеция, Эквадор и Югославия представили проект резолюции, озаглавленный "Вторая Конференция государств-участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции" (A/C.1/39/L.27), к числу авторов которого впоследствии присоединились также Австрия, Бангладеш, Нигер, Руанда, Таиланд и Ямайка. Проект резолюции был внесен на рассмотрение на 35-м заседании 9 ноября представителем Норвегии.

13. На своем 41-м заседании 19 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/39/L.27 без голосования (см. пункт 21, проект резолюции D).

E. Проект резолюции A/C.1/39/L.46 и Rev.1

14. 12 ноября Исламская Республика Иран представила проект резолюции, озаглавленный "Превентивные меры в отношении дальнейшего применения химического оружия" (A/C.1/39/L.46), который был внесен на рассмотрение ее представителем на 40-м заседании 15 ноября. Проект резолюции гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на пункт 21 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению, в котором говорится о необходимости принятия эффективных мер по запрещению или предотвращению разработки, производства или использования оружия массового уничтожения, с уделением особого внимания химическому оружию в качестве первоочередной задачи,

ссылаясь далее на единогласно принятые резолюции 37/98 В от 13 декабря 1982 года и 38/187 В от 20 декабря 1983 года, в которых подтверждается необходимость строгого соблюдения всеми государствами принципов и целей Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года,

/...

подтверждая, что применение химического и биологического оружия было объявлено несовместимым с общепризнанными нормами цивилизации, и что любое действие, противоречащее принципам и целям Женевского протокола 1925 года, является предосудительным,

с глубокой озабоченностью принимая к сведению недавний доклад (S/16433) специалистов, назначенных Генеральным секретарем для расследования утверждений Исламской Республики Иран о применении химического оружия, и

будучи серьезно обеспокоена единодушным выводом специалистов, подтверждающим факт применения химического оружия,

сознавая настоятельную необходимость подтверждения и повышения авторитета Женевского протокола 1925 года,

1. решительно осуждает применение химического оружия, о факте которого миссия специалистов сообщила в марте 1984 года, и заявляет о своем отвращении в связи с возможным повторением подобного акта, когда бы и где бы он ни произошел;

2. с удовлетворением принимает к сведению инициативы и усилия Генерального секретаря, которые обеспечили возможность проведения успешного расследования факта применения, и выражает ему признательность за гуманный и своевременный призыв, с которым он обратился 29 июня 1984 года к соответствующим правительствам, взять на себя торжественное обязательство не применять химического оружия;

3. настоятельно призывает соответствующие стороны позитивно и немедленно откликнуться на призыв Генерального секретаря (S/16663) от 29 июня 1984 года;

4. предлагает Генеральному секретарю продолжить свои усилия по предотвращению и расследованию любого дальнейшего применения химического оружия и представлению соответствующих докладов Генеральной Ассамблее."

15. 14 ноября Ирак представил следующие поправки (A/C.1/39/L.75) к проекту резолюции A/C.1/39/L.46:

"а) После настоящего третьего пункта преамбулы вставить следующий новый пункт преамбулы:

"отмечая гуманные стремления, действуя в духе которых Генеральный секретарь принял решение о назначении миссии специалистов для поездки в Иран с целью выяснения фактов, связанных с утверждениями Исламской Республики Иран относительно применения химического оружия,";

/...

b) после настоящего пятого пункта преамбулы вставить следующие два новых пункта преамбулы:

"принимая к сведению ответ Ирака, содержащийся в документе S/16438 от 27 марта 1984 года,

отмечая далее убежденность Генерального секретаря в том, что упомянутые гуманные стремления могут быть удовлетворены только лишь путем прекращения трагического конфликта, который продолжает истощать ценные людские ресурсы Ирана и Ирака,";

c) после настоящего шестого пункта преамбулы вставить следующие два новых пункта преамбулы:

"ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности и на его резолюцию 37/3 от 22 октября 1982 года,

ссылаясь далее на статью 25 Устава Организации Объединенных Наций, согласно которой государства-члены согласились, в соответствии с Уставом, подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их,";

d) вставить следующие новые пункты 4, 5 и 6 постановляющей части и соответственно изменить нумерацию существующего пункта 4:

4. подтверждает еще раз необходимость строгого соблюдения прекращения огня и отвода войск в пределы международно признанных границ и мирного решения конфликта, а также призывает все заинтересованные правительства к полному сотрудничеству с целью создания условий, ведущих к мирному урегулированию в соответствии с принципами справедливости и международного права;

5. положительно оценивает тот факт, что одна из сторон уже выразила готовность урегулировать конфликт мирными средствами и призывает другую сторону поступить аналогичным образом;

6. выражает свое удовлетворение посреднической деятельностью Генерального секретаря и его готовностью содействовать любым усилиям, которые могут привести к установлению мира между народами Ирана и Ирака путем всеобъемлющего, справедливого и честного урегулирования, приемлемого для обеих сторон."

/...

16. 21 ноября Исламская Республика Иран представила пересмотренный проект резолюции (A/C.I/39/L.46/Rev.1), который гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на пункт 21 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению, в котором говорится о необходимости принятия эффективных мер по запрещению или предотвращению разработки, производства или использования оружия массового уничтожения, с уделением особого внимания химическому оружию в качестве первоочередной задачи,

ссылаясь далее на единогласно принятые резолюции 37/98 В от 13 декабря 1982 года и 38/187 В от 20 декабря 1983 года, в которых подтверждается необходимость строгого соблюдения всеми государствами принципов и целей Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года,

подтверждая, что применение химического и биологического оружия было объявлено несовместимым с общепризнанными нормами цивилизации и что любое действие, противоречащее принципам и целям Женевского протокола 1925 года, является предосудительным,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о его миссии для обследования гражданских районов Ирана и Ирака, подвергшихся вооруженному нападению 4/, и его недавнюю записку об утверждениях относительно применения химического оружия 5/,

с глубокой озабоченностью принимая к сведению недавний доклад специалистов, назначенных Генеральным секретарем для расследования утверждений Исламской Республики Иран о применении химического оружия 4/, и

будучи серьезно обеспокоена единодушным выводом специалистов, подтверждающим утверждения Исламской Республики Иран о применении химического оружия,

4/ Документ Совета Безопасности S/15834 от 20 июня 1983 года.

5/ Документ Совета Безопасности S/16433 от 26 марта 1984 года.

/...

1. решительно осуждает применение химического оружия, о факте которого сообщили специалисты в марте 1984 года, и порицает подобные акты, когда бы и где бы они ни происходили;

2. с удовлетворением принимает к сведению инициативы и усилия Генерального секретаря, которые обеспечили возможность проведения успешного расследования факта применения, и его гуманный и своевременный призыв, с которым он обратился 29 июня 1984 года к соответствующим правительствам, взять на себя торжественное обязательство не применять химического оружия 6/;

3. принимает к сведению положительный отклик, полученный от одного из правительств, на призыв Генерального секретаря от 29 июня 1984 года о неприменении химического оружия; и

4. настоятельно призывает сторону, еще не сделавшую этого, положительно и немедленно откликнуться на этот призыв;

5. решительно осуждает все бомбардировки с воздуха и обстрелы ракетами гражданских районов, а также разрушение городов и деревень, находящихся под военной оккупацией, взрывчатыми веществами или инженерной техникой, как об этом сообщается в докладе Генерального секретаря (S/15834); и

6. настоятельно призывает соблюдать общепризнанные принципы и нормы международного гуманитарного права, которые применимы к вооруженным конфликтам, и обязательства в соответствии с международными конвенциями, направленными на предотвращение или облегчение человеческих страданий во время военных действий;

7. предлагает Генеральному секретарю продолжить свои усилия по предотвращению и расследованию любого дальнейшего применения химического оружия и представлению соответствующих докладов Генеральной Ассамблее."

17. 21 ноября Ирак представил следующие поправки (A/C.1/39/L.75/
Rev.1) к проекту резолюции A/C.1/39/L.46/Rev.1:

"а) После третьего пункта настоящей преамбулы вставить следующий новый пункт преамбулы:

"отмечая гуманные стремления, действуя в духе которых, Генеральный секретарь назначил специалистов для расследования утверждений Исламской Республики Иран относительно применения химического оружия";

б) В настоящем четвертом пункте преамбулы после слова "нападения" вставить следующий текст:

"а также документы S/I6609 от 10 июня 1984 года, S/I6610, S/I6611 от 11 июня 1984 года, S/I6614, S/I6615 от 12 июня 1984 года, S/I6627, S/I6628 от 15 июня 1984 года, соответственно, которые представляют собой обязательства перед Генеральным секретарем прекратить все преднамеренные военные нападения в любых формах на центры сосредоточения чисто гражданского населения в обеих странах";

с) После настоящего шестого пункта преамбулы вставить следующие четыре новых пункта преамбулы:

"принимая к сведению ответ Ирака, содержащийся в документе S/I6438 от 27 марта 1984 года,

отмечая далее убежденность Генерального секретаря в том, что упомянутые гуманные стремления могут быть удовлетворены только лишь путем прекращения трагического конфликта, который продолжает истощать ценные людские ресурсы Ирана и Ирака,

ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности и на свою резолюцию 37/3 от 22 октября 1982 года,

ссылаясь далее на статью 25 Устава Организации Объединенных Наций, согласно которой государства-члены согласились, в соответствии с Уставом, подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их";

d) Изменить формулировку настоящего пункта 5 постановляющей части следующим образом:

/...

"решительно осуждает все преднамеренные военные нападения на центры сосредоточения чисто гражданского населения в обеих странах в нарушение обязательств, взятых перед Генеральным секретарем";

е) Изменить формулировку настоящего пункта 6 постановляющей части следующим образом:

"осуждает все нарушения международного гуманитарного права и настоятельно призывает обе стороны соблюдать общепризнанные принципы и нормы международного гуманитарного права, применимые к вооруженным конфликтам, а также их обязательства по международным конвенциям, направленным на предотвращение или облегчение человеческих страданий, вызываемых войной";

ф) Вставить следующие пункты в качестве новых пунктов 7, 8 и 9 постановляющей части и соответственно изменить нумерацию настоящего пункта 7:

7. подтверждает еще раз необходимость строгого соблюдения прекращения огня и отвода войск в пределы международно признанных границ и мирного решения конфликта, а также призывает все заинтересованные правительства к полному сотрудничеству с целью создания условий, ведущих к мирному урегулированию в соответствии с принципами справедливости и международного права;

8. положительно оценивает тот факт, что одна из сторон уже выразила готовность урегулировать конфликт мирными средствами, и призывает другую сторону поступить аналогичным образом;

9. выражает свое удовлетворение посреднической деятельностью Генерального секретаря и его готовностью содействовать любым усилиям, которые могут привести к установлению мира между народами Ирана и Ирака путем всеобъемлющего, справедливого и честного урегулирования, приемлемого для обеих сторон".

18. На 49-м заседании 27 ноября представитель Исламской Республики Иран снял проект резолюции A/C.1/39/L.46/Rev.1 и просил принять решение по первоначальному проекту резолюции (A/C.1/39/L.46). Представитель Ирака заявил, что ввиду этой просьбы он сохраняет первоначальные поправки, содержащиеся в документе A/C.1/39/L.75. Затем в соответствии с правилом IIБ правил процедуры Генеральной Ассамблеи представитель Ирака внес предложение прервать прения по

/...

проекту резолюции A/C.1/39/L.46 и поправкам, содержащимся в документе A/C.1/39/L.75. Предложение было принято путем заносимого в отчет о заседании голосовании 34 голосами против 2 при 68 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом 2/:

Голосовали за: Афганистан, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Бурунди, Венгрия, Гайана, Германская Демократическая Республика, Джибути, Египет, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Кипр, Колумбия, Кувейт, Ливан, Мавритания, Марокко, Монголия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Польша, Руанда, Саудовская Аравия, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Тунис, Украинская Советская Социалистическая Республика, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Югославия.

Голосовали против: Иран (Исламская Республика), Ливийская Арабская Джамахирия.

Воздержались: Австралия, Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Бирма, Боливия, Бразилия, Бутан, Венесуэла, Габон, Гаити, Гана, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Греция, Дания, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кения, Китай, Коста-Рика, Куба, Либерия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мексика, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Перу, Португалия, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Сьерра Леоне, Того, Турция, Уганда, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Ямайка, Япония.

2/ Делегация Сирийской Арабской Республики впоследствии заявила, что она намеревалась проголосовать против этого предложения.

/...

Г. Проект резолюции А/С.1/39/Л.60

19. 12 ноября Австралия, Бельгия, Колумбия, Коста-Рика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Уругвай, Франция, Швеция и Эквадор представили проект резолюции, озаглавленный "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие" (А/С.1/39/Л.60), к числу авторов которого впоследствии присоединились также Канада и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Проект резолюции был внесен на рассмотрение на 39-м заседании 15 ноября представителем Франции.

20. На своем 46-м заседании 21 ноября Комитет принял проект резолюции А/С.1/39/Л.60 путем заносимого в отчет о заседании голосования 83 голосами против 17 при 30 воздержавшихся (см. пункт 21, проект резолюции Е). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Бангладеш, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Боливия, Ботсвана, Бруней, Даруссалам, Бурунди, Габон, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Израиль, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кения, Китай, Коста-Рика, Либерия, Ливан, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Португалия, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Швеция, Эквадор, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Афганистан, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Вьетнам, Германская Демократическая Республика, Демократический Йемен, Индия, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Монголия, Польша, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия.

Воздержались: Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бенин, Бирма, Бразилия, Буркина Фасо, Венесуэла, Гана, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Кипр, Конго, Кувейт, Мадагаскар, Мексика, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Уганда, Финляндия, Чили, Шри Ланка, Эфиопия, Югославия.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

21. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Химическое и бактериологическое (биологическое)
оружие

A.

Химическое и бактериологическое (биологическое)
оружие

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая настоятельную необходимость строгого соблюдения всеми государствами принципов и целей Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года 8/, и присоединения всех государств к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, подписанной в Вашингтоне, Лондоне и Москве 10 апреля 1972 года 9/,

отмечая, что сообщалось о том, что такое оружие использовалось,

отмечая также международные усилия, предпринимаемые в целях укрепления соответствующих установленных в международном порядке запрещений, включая усилия по разработке надлежащих механизмов по установлению фактов,

подтверждая приверженность своим усилиям по защите человечества от химической и биологической войны,

8/ League of Nations, Treaty Series, vol. XCIV (1929), No. 2138, p. 65.

9/ Резолюция 2826 (XXVI), приложение.

1. призывает к строгому соблюдению существующих международных обязательств в отношении химического и биологического оружия и осуждает действия, нарушающие их;
2. приветствует усилия, предпринимаемые в целях обеспечения как можно более эффективных запретов в отношении химического и биологического оружия;
3. настоятельно призывает Конференцию по разоружению ускорить свои переговоры по многосторонней конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов химического оружия и о его уничтожении.

/...

В

Запрещение химического и бактериологического оружия

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в пункте 75 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 10/ говорится, что полное и эффективное запрещение разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожение являются одной из наиболее срочных задач в области разоружения,

ссылаясь на то, что на двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи все государства-члены единодушно и решительно подтвердили действенность Заключительного документа десятой специальной сессии 11/,

будучи убеждена в необходимости скорейшего заключения конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении, которая внесла бы значительный вклад в дело всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

ссылаясь на свои резолюции 36/96 В от 9 декабря 1981 года, 37/98 А от 13 декабря 1982 года и 38/187 А от 20 декабря 1983 года,

выражая глубокое беспокойство по поводу планируемого производства и развертывания бинарного химического оружия,

принимая во внимание решение Конференции по разоружению в отношении мандата Специального комитета по химическому оружию, а также работу этого Комитета в ходе сессии Конференции по разоружению 1984 года 12/,

считая желательным, чтобы государства воздерживались от любых действий, которые могли бы отсрочить или еще более осложнить переговоры, и проявили конструктивный подход к таким переговорам и политической волю в целях скорейшего достижения соглашения по конвенции о химическом оружии,

10/ Резолюция S-10/2.

11/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32, пункт 62.

12/ Там же, тридцать девятая сессия, Дополнение № 27 (A/39/27), пункт 98.

/...

сознавая, что совершенствование и разработка химического оружия затрудняют проведение переговоров по запрещению химического оружия,

принимая к сведению предложения о создании зон, свободных от химического оружия, направленные на содействие полному запрещению химического оружия,

1. вновь подтверждает необходимость быстрой разработки и заключения конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении;

2. обращается с призывом ко всем государствам всемерно способствовать заключению такой конвенции;

3. настоятельно призывает Конференцию по разоружению активизировать переговоры в Специальном комитете по химическому оружию, с тем чтобы как можно скорее достичь соглашения по конвенции о химическом оружии, и с этой целью немедленно приступить к разработке текста такой конвенции для представления Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии;

4. вновь подтверждает свой призыв ко всем государствам добросовестно вести серьезные переговоры и воздерживаться от любых действий, которые могли бы затруднить переговоры по запрещению химического оружия, и в частности воздерживаться от производства и развертывания бинарных и других новых видов химического оружия, а также от размещения химического оружия на территории других государств.

С

Химическое и бактериологическое (биологическое)
оружие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся полного и эффективного запрещения разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожения,

подтверждая настоятельную необходимость строгого соблюдения всеми государствами принципов и целей Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года 8/, и присоединения всех государств к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, подписанной в Москве, Вашингтоне и Лондоне 10 апреля 1972 года 9/,

/...

рассмотрев доклад Конференции по разоружению, который включает, в частности, доклад ее Специального комитета по химическому оружию 12/,

считая необходимым приложить все усилия для продолжения и успешного завершения переговоров о запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении,

1. принимает к сведению работу, проделанную Конференцией по разоружению в ходе ее сессии 1984 года в отношении запрещения химического оружия, и, в частности, отмечает работу ее Специального комитета по химическому оружию по этому вопросу и достигнутый в нем прогресс;

2. выражает свое сожаление и озабоченность в связи с тем, что еще не разработано соглашение о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении;

3. вновь настоятельно предлагает Конференции по разоружению в первоочередном порядке активизировать в ходе ее сессии 1985 года переговоры по такой конвенции и предпринять еще более энергичные усилия, в частности, путем увеличения в течение года количества времени, которое Конференция по разоружению посвящает таким переговорам, с учетом всех имеющихся предложений и будущих инициатив, с тем чтобы как можно быстрее окончательно разработать конвенцию, и вновь учредить для этой цели ее Специальный комитет по химическому оружию с мандатом 1984 года;

4. предлагает Конференции по разоружению представить доклад о результатах ее переговоров Генеральной Ассамблее на ее сессии.

D

Вторая Конференция государств — участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции

Генеральная Ассамблея,

осмысляя на свою резолюцию 2826 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, в которой она одобрила Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении и выразила надежду на то, что к Конвенции присоединится наибольшее число государств,

/...

отмечая, что в соответствии с положениями статьи XII Конвенции в Женеве с 3 по 21 марта 1980 года была проведена первая Конференция участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции,

учитывая, что Конференция по рассмотрению действия Конвенции в своей заключительной декларации постановила, что вторая Конференция по рассмотрению действия Конвенции будет проведена в Женеве по просьбе большинства государств-участников не раньше 1985 года, но, во всяком случае, не позднее 1990 года 13/,

ссылаясь на свою резолюцию 35/144 А от 12 декабря 1980 года, в которой она приветствовала заключительную декларацию Конференции участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции,

1. отмечает, что по просьбе большинства государств - участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении вторая Конференция государств - участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции будет проведена в 1986 году и что до проведения Конференции по рассмотрению действия Конвенции должен быть создан - после соответствующих консультаций - подготовительный комитет;

2. просит Генерального секретаря оказать необходимую помощь и предоставить такие виды обслуживания, включая обеспечение краткими отчетами, которые могут потребоваться для проведения и подготовки второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции.

Е

Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 37/98 D от 13 декабря 1982 года, и в частности на ее пункт 7, в котором она просила Генерального секретаря разработать с помощью квалифицированных экспертов-консультантов процедуры расследования в отношении действий, которые могут представлять собой нарушение Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года 8/, или

13/ См. документ BWC/CONF.I/10, раздел II, статья XII.

соответствующих норм обычного международного права, а также собирать и систематически классифицировать документацию, касающуюся определения признаков и симптомов, связанных с применением агентов, о которых идет речь в Женевском протоколе 1925 года,

отмечая, что применение этих агентов на войне подвергнуто всеобщему осуждению,

подчеркивая важное значение быстрого и беспристрастного подтверждения с помощью соответствующей международной процедуры, предусмотренной в резолюции 37/98 D фактов, которые могут представлять собой нарушение положений Женевского протокола или соответствующих норм обычного международного права,

ссылаясь на резолюцию 38/187 C от 20 декабря 1983 года, в которой она приняла к сведению доклад Генерального секретаря I4/ о работе экспертов-консультантов, представленный во исполнение пункта 7 резолюции 37/98 D, и просила его завершить в 1984 году с помощью этих экспертов-консультантов выполнение задачи, которая была возложена на него в соответствии с пунктом 7 резолюции 37/98 D, и представить ей на ее тридцать девятой сессии доклад по этому вопросу,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря I5/, к которому приложен доклад назначенных им экспертов-консультантов, об осуществлении положений, содержащихся в пункте 7 резолюции 37/98 D и в резолюции 38/187 C;

2. отмечает с удовлетворением, что с представлением докладов Группы экспертов-консультантов выполнены положения, касающиеся осуществления резолюции 37/98 D.

I4/ A/38/435.

I5/ A/39/488.